

**WRITTEN CONSENT FOR CHILD UNDER 18 YEARS
TRAVELING WITH ONLY ONE PARENT OR WITHOUT EITHER PARENT**

TO WHOM IT MAY CONCERN :

I (WE) AUTHORIZE THE MINOR

NAME _____ PASSPORT NO _____

TRAVEL TO SAIPAN FROM 23 / 07 / 2026 TO 28 / 07 / 2026

Purpose of His / Her Trip is To participate in Tsunami Swimming Club & Saipan Mayor's Office home stay program

ACCOMPANIED BY THE FOLLOWING PERSON (S) ;

Name TAKENAKA SHINTARO (Relation TOUR LEADER)

Address 1-21-2, Shinkawa , Chuo-Ku , TOKYO , JAPAN

DATE OF BIRTH 27 / 10 / 1971 TEL +81-3-5543-1800

PASSPORT NO. TS3507753

UNDER THE RESPONSIBILITY OF _____

ACCOMPANIED PARENT'S PASSPORT NO _____

REFERENCE (ex : HOTEL)

Name _____ (Relation HOTEL / OTHERS)

Address _____

TEL _____

FATHER (PRINT NAME)

MOTHER (PRINT NAME)

SIGNATURE

SIGNATURE

DATE

DATE

WE SOLEMNLY SWEAR THAT HE / SHE SHALL COMPLY WITH THE LAWS AND REGULATIONS OF YOUR COUNTRY, FEDERAL AND LOCAL, NEVER BE A BURDEN, ECONOMIC OR OTHERWISE, TO YOUR COUNTRY AND DEPART COUNTRY WITHIN THE REASONABLE TIME NEEDED FOR TRANSFERS TO AND FROM JAPAN.

WE WOULD APPRECIATE IT VERY MUCH IF YOU WOULD TAKE THE NECESSARY ACTION TO GRANT HIS / HER THE ENTRY PERMIT TO YOUR COUNTRY AT YOUR EARLIEST POSSIBLE CONVENIENCE.
THANK YOU FOR YOUR COOPERATION.

記入例

＜アメリカ 18歳未満の渡航同意書＞
WRITTEN CONSENT FOR CHILD UNDER 18 YEARS
TRAVELING WITH ONLY ONE PARENT OR WITHOUT EITHER PARENT

■離婚・死別等の理由で同行しない親が署名できない場合は、その理由を説明する書類(戸籍謄本等)とその英訳を持参する。

TO WHOM IT MAY CONCERN :

I (WE) AUTHORIZE THE MINOR

渡航する未成年者氏名
NAME KAYABA HANAKO 渡航する未成年者パスポート番号
PASSPORT NO MT1234567
TRAVEL TO SAIPAN FROM 23 / 07 / TO 28 / 07 /
Purpose of His / Her Trip is To participate in Tsunami Swimming Club & Saipan Mayor's Office home stay program

次の3つのうち、いずれかにチェックする
両親でない同行者の場合

ACCOMPANIED BY THE FOLLOWING PERSON (S); ■修学旅行や研修旅行、成人が同行する団体渡航に参加の場合、引率教員や添乗員、または成人の代表者について記入する。
Name SHINTARO TAKENAKA (Relation TOUR LEADER)
Address 1-21-2, Shinkawa, Chuo-Ku, TOKYO, JAPAN
DATE OF BIRTH 00 / 00 / 19 TEL +81-3-5543-1800
PASSPORT NO. AA0000000

片方の親が同行する場合

UNDER THE RESPONSIBILITY OF 同行する親の名前 **記入不要**
ACCOMPANIED PARENT'S PASSPORT NO 同行する親の旅券番号

単独渡航の場合

REFERENCE (ex : HOTEL) ■現地滞在先について記入
Name 名前 (Relation HOTEL / OTHERS ホテル等)
Address 住所 **記入不要**
TEL 電話番号

父親の名前をブロック体で記入

KAYABA YOKO

FATHER (PRINT NAME)

父親のサイン

Yoko. K

SIGNATURE

サインした日付

20 / 06 / 2026

DATE

母親の名前をブロック体で記入

KAYABA YOKO

MOTHER (PRINT NAME)

母親のサイン

Yoko. K

SIGNATURE

サインした日付

20 / 06 / 2017

DATE

WE SOLEMNLY SWEAR THAT HE / SHE SHALL COMPLY WITH THE LAWS AND REGULATIONS OF YOUR COUNTRY, FEDERAL AND LOCAL, NEVER BE A BURDEN, ECONOMIC OR OTHERWISE, TO YOUR COUNTRY AND DEPART COUNTRY WITHIN THE REASONABLE TIME NEEDED FOR TRANSFERS TO AND FROM JAPAN.

WE WOULD APPRECIATE IT VERY MUCH IF YOU WOULD TAKE THE NECESSARY ACTION TO GRANT HIS / HER THE ENTRY PERMIT TO YOUR COUNTRY AT YOUR EARLIEST POSSIBLE CONVENIENCE.
THANK YOU FOR YOUR COOPERATION.